

ภาษี: เว็บแปลภาษาอังกฤษ-ไทย ผ่านเครือข่ายอินเทอร์เน็ต

โปรแกรมแปลภาษาบนอินเทอร์เน็ต ที่สามารถแปลเว็บ ภาษาอังกฤษ เป็นเว็บ ภาษาไทย เพื่อความสะดวกในการอ่านเนื้อหาของเว็บภาษาอังกฤษ

คุณสมบัติ

ภาษี เป็นโปรแกรมแปลภาษาบนระบบอินเทอร์เน็ต มีลักษณะการทำงานเป็นแบบ Distributed Server

ระบบประกอบด้วยตัวแปลภาษาจำนวน 9 ตัว และตัวบริการหลัก (Web Server) 1 ตัว ตัวบริการหลักประกอบด้วยตัวบริการเว็บ (Web Server) CGI และโปรแกรมเลือกเครื่องแปลภาษา



- เมื่อผู้ใช้ส่ง URL มาที่ตัวบริการหลัก ตัวบริการหลักจะดึงข้อมูลจากเว็บนั้น แล้วแยกส่วนข้อความกับรูปภาพ แล้วตัวแปลภาษาจะดำเนินการแปลข้อความ เมื่อแปลเสร็จ ตัวแปลภาษาจะส่งผลลัพธ์ให้เซิร์ฟเวอร์ เพื่อไปรวมกับรูปภาพ แล้วส่งผลทั้งหมดไปยังผู้ใช้

- เมื่อผู้ใช้ส่งข้อความมาที่ตัวบริการหลัก ตัวบริการหลักจะส่งข้อมูลให้ตัวแปลภาษา ตัวแปลภาษาจะดำเนินการแปลข้อความ เมื่อแปลเสร็จ ตัวแปลภาษาจะส่งผลลัพธ์ให้ตัวบริการหลัก แล้วส่งผลทั้งหมดไปยังผู้ใช้
- ปัจจุบัน ภาษิตให้บริการแปล 2 ลักษณะ คือ
- ให้บริการแปลเว็บเพจภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทย โดยรับ URL จากผู้ใช้ที่
 - <http://www.links.nectec.or.th/services/parsit/>
 - <http://come.to/parsit>
 - ให้บริการแปลข้อความภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทยข้อความต้นฉบับยาวไม่เกิน 2,000 ตัวอักษร

ประโยชน์ที่ได้รับ

1. ช่วยอำนวยความสะดวกในการติดต่อผ่านระบบอินเทอร์เน็ต ช่วยถ่ายทอดข่าวสารจากภายนอกประเทศสู่ภายในประเทศให้สามารถใช้ประโยชน์ หรือมีศักยภาพในการใช้ประโยชน์ในประเทศได้ อันจะนำไปสู่การพัฒนาเศรษฐกิจของประเทศต่อไป
2. ช่วยให้การสืบค้นสารสนเทศได้จากทั่วโลก เป็นภาษาไทย เพื่อนำข้อมูลที่ได้มาพัฒนาองค์กรทั้งเอกชน และรัฐบาล โดยเฉพาะอย่างยิ่งภาษาอังกฤษ ทำให้คนไทยไม่ได้รับประโยชน์จากสารสนเทศเหล่านั้นมากเท่าที่ควร หากสารสนเทศที่สื่อด้วยภาษาอังกฤษ ทั้งในรูปแบบข้อความและเสียง สามารถถ่ายทอดเป็นภาษาไทยได้อย่างสะดวก รวดเร็ว และมีประสิทธิภาพ จะทำให้สารสนเทศกระจายสู่ผู้ใช้ได้ทั่วถึงมากขึ้น นับเป็นการเพิ่มคุณค่าและมูลค่าให้แก่สารสนเทศได้ทางหนึ่ง
3. การหากคนไทยสามารถให้ข่าวสาร ความคิด ทักษะ ความรู้ แก่ผู้ที่ไม่รู้ภาษาไทยได้ ก็จะทำให้ประชาคมโลกรู้จักประเทศไทยดีขึ้นและมีทัศนคติต่อประเทศไทยและคนไทยในทางบวก

วิจัยและพัฒนาโดย: งานวิจัยเทคโนโลยีประมวลผลข้อความ
 โครงการพัฒนาโปรแกรมแปลภาษา<->อังกฤษ
 สอบถามข้อมูลทางเทคนิคเพิ่มเติมได้ที่หน้า 249

รหัสผลงาน: BI401-43

ติดต่อสอบถามได้ที่: ฝ่ายพัฒนาธุรกิจและอุตสาหกรรม ศูนย์เทคโนโลยีอิเล็กทรอนิกส์และคอมพิวเตอร์แห่งชาติ
 โทร. (662) 644-8150..99 ต่อ 610, 656..9
 โทรสาร (662) 644-8122, 644-8137..8